

核心词组记忆词典 CORE PHRASES
SAT
SIANS'
MART
VOCABULARY
MNEMONICS

长江出版传媒
湖北科学技术出版社



DoDown
Proudly Presents

王尔尔 著

假如美国人也背SAT词汇

图书在版编目 (C I P) 数据

假如美国人也背 SAT 词汇 / 王东东著. — 武汉: 湖北科学技术出版社, 2016.3 (2016.7 重印)

(像美国人一样记单词)

ISBN 978-7-5352-8035-0

I. ①假… II. ①王… III. ①英语—词汇—高等学校—入学考试—美国—自学参考资料 IV. ①H313

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 140152 号

策 划: 李大林
责任编辑: 陈 元 李大林

责任校对: 张波军
封面设计: 王东东 王 梅

出版发行: 湖北科学技术出版社
地 址: 武汉市雄楚大街 268 号
(湖北出版文化城 B 座 13-14 层)
网 址: <http://www.hbstp.com.cn>

电话: 027-87679468
邮编: 430070

印 刷: 北京新视觉印刷有限公司

邮编: 100037

710×1000 1/16
2016 年 3 月第 1 版

831 千字 46 印张
2016 年 7 月第 2 次印刷
定价: 75.00 元

本书如有印装质量问题 可找本社市场部更换

2011 年冬

那是自本书开始编写以来第三个冬天
有学生说：“写书干什么啊，有那么多词汇书，你写了反正我也不会买的啊。”

 DoDown ■

有学生问：“老师，您的书什么时候能买到呢？从来没见过这么好的词汇书。”

这是自本书开始编写以来第七个冬天

2015 年冬

Chronicle Acknowledgement

编写历程及特别感谢 本书编写组

王东东 高文博 石涛阳 叶晓雅
李婉岱 张颖鹤 庞汉舟 王玥

- May 2015** 感谢高文博、张颖鹤老师完成校对工作
第一版最终定稿
- Apr 2015** 感谢杨子艺同学贡献漫画《中学那些事儿》
完成《写一本“反正我也不会买的书”》
- Feb 2015** 根据东东真实经历开始创作主题漫画
《写一本“反正我也不会买的书”》
- Jan 2015** 完成封面设计
- Oct 2014** 完成英文联想记忆法的创作
完成最终稿雏形
感谢张颖鹤老师开始细致入微的校对和
修改工作
- May 2014** 开始英文联想记忆法的创作
- Mar 2014** 完成词组编写工作
- Dec 2013** 感谢石涛阳老师参与编写工作
感谢庞汉舟老师参与编写工作
感谢叶晓雅老师参与编写工作
- Sept 2013** 开始词组编写工作
- Jun 2012** 感谢高文博老师参与编写工作
- Apr 2012** 感谢李婉岱参与编写工作
- May 2010** 完成第一稿雏形
- Dec 2009** 假如美国人也背单词系列丛书项目启动
感谢王玥参与第一稿整理编写工作



作者简介

王东东 略

编写组印象

回忆起来，我是欠李婉岱一笔稿酬的。说好的酬劳她不要，只留下一句话：“东东老师，要不是有机会帮您做这本书，我怎么能学到这么多东西。”

高文博老师带得了北大附中毕业班，在德勤做得了美国税务，创业做得了英语培训班，还是一位好妈妈。
庞汉舟老师砍柴求学，旅美十年，走越南写小说，赴俄教英文，坚持长跑，左手写得一手好字。

太多故事，之后有了假如美国人也背单词系列丛书。



跟《东文志》学习单词是这样的
像美国人一样背单词应该是这样的
由已知认识未知的学习方式是这样的
于是，正确的背单词的方式是这样的

大家的背单词的方式:

abate减少, abate减少, abate减少.....
 flatter奉承, flatter奉承, flatter奉承.....
 gruesome可怕的, gruesome可怕的, gruesome可怕的.....
 detrimental有害的, detrimental有害的, detrimental有害的.....
!???



挫折的阅读记单词的方式:

大家来跟我读:
 "Recitals of the staple Christian argument, these synopses,
 or condensed evidences, are characteristic of Chalmers.
"



耗时姑且不提,
 如果阅读材料太简单, 读了这么多,
 没学到几个单词!
 如果太难, 通篇生词, 怎么记啊?

正确的背单词的方式: 背本书的词组!!!

wait for the flood to **abate** ...
 flatter his girlfriend for favor ...
 a **gruesome** car accident ...
 have a **detrimental** effect on lifespan ...



wait for the flood to **abate** ...
 flatter his girlfriend for favor ...
 a **gruesome** car accident ...
 have a **detrimental** effect on lifespan ...

wait for the flood to **abate** ...
 flatter his girlfriend for favor ...
 a **gruesome** car accident ...
 have a **detrimental** effect on lifespan ...
 Yeah!

只要背下来这些词组:

遇flood则希望**abate**, 没人希望洪水泛滥吧? abate只能是减退的意思。
 思girlfriend则欲**flatter**, 对女朋友难道不说点好听的甜言蜜语吗?
 睹car accident而感**gruesome**, 唉! gruesome太可怕了!
 议lifespan则忧**detrimental**, 各种健康问题、环境问题, 折寿令人忧虑, detrimental有害啊!

我背好啦, 你来考我吧~
 考我吧考我吧~

另外, 读书!
 别说东东没告诉你这些词是怎么考的啊!

读本书如: 读童话

本书的英文联想记忆法机灵、风趣、眼光别样: 从draconian中看到“拿洋葱打恶龙”; 从ethic中看到“厚脸皮黑心肠”; 从abate中看到“蝙蝠侠伸正义”; 从abbreviate中看到“凶恶灵食尸鬼”——这些单词神奇地瞬间就记住了。

读报纸

本书的词组记忆法涵盖了从美国政治到国内经济, 从“棱镜”事件到网络诈骗, 感觉仿佛是在读头条、闻天下。

本书中的智慧和幽默会让枯燥低效地背单词变成一种从未有过的经历, 强烈的风格和创新甚至让读者们忽略了本书的专业和匠心——这其实是一本极致认真的考试用书, 只是恰巧它还挺好玩、好记、好用。



感谢学生及友人们的支持

——大家写给假如美国人也背单词系列丛书的话

写在书的前面

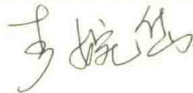
东东老师最开始找我帮忙为书中的单词找词组的时候，我并没有意识到自己做的工作是这样一个大计划的一部分，只是惊奇于在这个过程中一个个原本有些枯燥的单词竟因为搭配组成词组，一下子跃然纸上，成了生动鲜活的语言。单词于我更是成为了可以感知、有情感属性的个体，以至于后来我在看到每一个中立的单词时，竟然也产生了喜欢这个多一些、那个少一些的感觉。而让当时的我无论如何也想不到的，两年以后，东东老师竟然真的发来了单词书的样稿。就在两周前，一件更加意想不到的事发生了：东东老师竟然邀请我以作者的身份为书写一份序。

在写这篇序的时候，我又回去查了有关 SAT 的新闻，发现美国大学理事会（College Board）对于 SAT 考试中的词汇的要求进行了新修改：从 2016 年春季开始，改版的 SAT 考试将不再鼓励学生死记硬背晦涩的单词释义，取而代之的是强调实用的学术词汇在语境下的掌握。对于大多数正在或者即将开始备考的同学来讲，这是个好消息也是个坏消息。好消息是词汇题从此以后再也不是只有“词霸”才能拿到高分；而坏消息却是背单词也不能如从前那样囫圇吞枣，不求甚解。但是我想，这个改变从长远来看，它是一定有很多好处的——毕竟阅读和写作能力的大幅提升都依赖于对单词的理解和掌握。这一点上，这本单词书是回应了这个变化的。

除此之外，考虑到英语是以后陪伴我们走过四年甚至更长学习生活的“第二母语”，我觉得这本单词书不单单是一本备考用书；书里的单词、词组、例句也不仅仅是在考场上一较高下的工具。由于 SAT 所考查的词汇都是学术生活中所要用到的高频词，在开始大学生活以后，这些单词也会频繁地出现。在记忆生疏时，稍稍拿出书来参考一下，也顺便回忆一下以前的努力，也算是一种勉励。

最后，除了对于英语学习的作用，我想这本书更可以是一本语言学习爱好者的指南。上了大学以后，我更加强烈地感觉到，单词是学习一门语言需要突破的第一个门槛，也是后来学习进阶的精华所致、难度所在，就是对于词语的准确拿捏与应用。很多时候，往往一个合适的词，就能替代一个句子。书里的单词是写这本书的初衷，到了最后却是想和读者分享对于语言学习的心得与体会。有句非常喜欢的话叫作：“当你学习一种语言时，你所发现的不仅仅是单词，而是关于自身的新东西。”（You discover not just words but new things about yourself when you learn a language. —— Francesca Marciano）愿从这本书开始，语言的学习可以从机械的物理重复变成对于自己充满激情与好奇的探索。

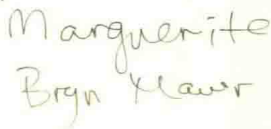
——李婉岱 2015 年 4 月 16 日于加州大学洛杉矶分校



首先，这是一本非常用心的书。四年前刚进大学的时候和东东老师聊起当年学习词汇的心路历程。听说东东老师有打算基于他对词汇的认识和理解来出一本书，觉得甚好。没想到时隔四年大学毕业的时候，东东老师发给我看即将出版的书，阅读之后甚是激动。记得 2009 年和东东老师上课的时候，他就强烈推荐用柯林斯字典查找不认识的词，一来了解更地道的用法，二来真正在语境下掌握这个单词。看到这本书，顿时觉得这本书真的是非常业界良心！

其次，书的可读性很高，它不像绝大多数市面上的 SAT、GRE 词汇用书仅仅囊括各类字典中的好多生僻的单词，然后如同大杂烩一样呈现在考生面前。恰恰相反，这是市面上找不到的一本极为精致而且信息量大却井然有序的书。仔细读来，像品一杯清茶，亦或是品尝到色彩斑斓的玛卡龙（Macaron 法式小圆饼）。考 GRE 已经是一年前，考 SAT 已是五年前的事，读这本书完全可以抛开备考的心态，像读百科全书一般欲罢不能。现在正值费城的周六清晨，和朋友们行走在费城的路上，却放不下翻阅手机里东东老师发来的书的样稿。这本书亦是趣味的！真希望五年前准备 SAT 的时候可以有一本。希望学弟学妹们可以好好利用书中的资源。它，值得拥有。在我看来，这本书不再局限于备考用，还可以作为终生的积淀；大幅提高的不仅仅是成绩，更多的是写作水平的提升。所谓的 essay 突击模版比起在用此书积累单词句型提高写作似乎都是浮云了。

—— Marguerite Bryn Mawr College '15'



Warm Up For The 1st Round

我的美国第五年

2009年的我做了人生中最重要决定，放弃中国高考赴美国留学。来自北京重点高中的我自认为英文基础较好，但是接触到了托福之后让我颠覆了我对“中国英语”的认识。我离开了学校的生活，把全部时间投入到准备托福。东东老师开始全方面负责我的托福学习，他说备考的第一步就是攻破单词的障碍。平时交流中东东老师会把一些我认为难的单词或核心单词拿出来单独给我讲解，包括词的用法和在句中的意思。死记硬背已经让我觉得吃不消，怎么还会有功夫搭理东东讲的用法。两个月的时间我把单词已经背的不错，但是那么问题来了！在做题中遇见曾经背过的单词要很慢的速度才能反应出单词的大意，作文部分几乎和我高三水平没有差别，用词和表达上都肤浅，我经常在想背的那些单词都哪里去了。我开始从头找问题，是不是学习方法不对，两个月的时间就仅仅记住了活在单词书里的单词，在现实生活中这些单词依旧离我很远。在中国学习英语没有语言环境，不能把单词用到生活中成为我学习英语的最大难题。五年前的我并不知道东东在写这本单词书，也不明白那时候东东正在把他书中的核心思想在上课的时候教授给我。

2014夏天我大学毕业，研究生申请中，我回北京看望东东老师，他向我讲述了他这五年的写书的经历和理念，我也看到了这本从来没见过的词汇书。虽然我现在已经结束了和ETS打交道的这些年，但是我相信这本单词书会成为万千怀揣出国留学的莘莘学子申请中的好帮手——不仅是记住SAT、GRE单词，而是让你看到了用心以后背单词竟然也有如此多的可能。

朱琳

乔治城大学

Class of 2016

已于2015年4月20日, Washington DC

东东是一个认真负责的人，经常工作到深夜，为细节反复推敲，所以之前听说他要写一本单词书，我很期待，因为我知道这一定是一部灌注心血与智慧的书。2013年暑假跟东东学习的时候，他给我一本他自己做的单词书，某种程度上也应该是如今出版的此书的雏形。我很喜欢他书中以短语记单词的形式，真正将单词放在语境中，而不是枯燥乏味地码字母；试想你在一篇文章中看见一个单词，最重要的不是知道它的中文意思是什么，而是知道它在这一句话中表达的意义与情感。同时，这样融合单词的词组之于写作、交流也都有着极大的帮助。我们学习语言，更多的是为了能够真正理解与运用，而不应该停留在一字一句的翻译上。此外，这本书中还新加入了许许多多有趣、有些更是寓意深刻的全英文的联想记忆法。这些记忆法反复读起来，似乎不是在背单词了，而是看到单词表演小品一样的感觉，也自然不愁回忆不起单词了。这是一本有语境、有乐趣、有效果的单词书。

Pushi 曹如诗

Penn State University

宾夕法尼亚州州立大学

认识东东老师是在2013年的六月份，那时候的我正在焦头烂额地准备申请出国以及各种出国考试。阅读和词汇一直是我的弱项，那时候的自己也是特别着急甚至是有些绝望。但在东东老师的帮助下，这些都有了很大的进步和突破，最终取得了让自己满意的结果。东东老师是一个认真并且对教育工作有着超乎常人的热爱以及追求的人。这本书倾注了他大量的时间和心血。作为学生，我十分敬佩他对于工作的热情。作为学姐，我也非常羡慕学弟学妹们能有这样的资源来提高自己的能力。感谢东东老师的所有付出，也愿学弟学妹们梦想成真。




Trinity College

Class of 2018

我曾在朋友姐姐的介绍下，师从东东老师学习阅读和写作。也是那时，我接触到了老师亲自编写的单词书——完全不同于我从前接触过书那样内容枯燥、千篇一律，而是创造了一种全新的思维方式。虽然后来由于个人原因决定转投高考，但不得不说无论是对于“高考党”还是“出国党”，这本书都是令人受益匪浅。（严梓淳，天津第一中学实验班，期中期末考试多次取得年级总分第一，校学生会执行主席）

天津市第一中学 严梓淳

我一直认为专注的人会改变世界,如果这个人还有一些有趣的想法那就更棒了,东东恰好就是这样一个人。我有幸成为他的学生,更开心的是作为一个朋友见证他的成果。东东在这本书上花了很多的心血,编写的历程更像是一场耗时多年的奇幻旅程。你会在每个单词上发现一段故事。当你最终读完这本书并把所有故事拼凑在一起时,你会发现一座东东搭建的巨大城堡。把写单词书当作一次创作,是件了不起的事。拭目以待吧。(阎满欣,华盛顿西雅图大学学生自创刊物《微格》杂志主编)


University of Washington

Dongdong authentically can be described as virtuoso if I disregard the fact that he is my tutor and solely assess him as a human being, and I have been impressed by his art works personally. His passion for so many things, drawing, writing, calligraphy, basketball, etc, and his collection of cassette players and music boxes manifest his peculiarity (in a good way, of course). When high caliber is amalgamated with idiosyncrasy, this book becomes the final product. My expectation was actually confirmed when I was granted a peek of it. This book truly stands out from a myriad of review books on the market, taking an "idiosyncratic" approach to the SAT.

—Jack Poetpendulum from Long Island Lutheran

Poetpendulum
from
Lufti

真希望这本书可以诞生在2012年前,那个我正奋斗在寄托(GRE、TOEFL)路的年代。2012年里,经历了放弃与重来。假如博士论文是寄托路延长线的“终点”,那么我作为一个即将迈向“终点”的寄托人,依然会买这样一本单词书:语言学习无止境。正所谓是“风物长宜放眼量”。背单词的目的不仅仅是为了应付考试,否则任何一本单词书都可以;词汇是与人交流的基石。无论是在国外学习生活还是工作,没有人会因为小的语法错误而打断你的讲话,但是不知道用什么词,抓耳挠腮,产生歧义引发误会这是常事。过去背单词终究只能是纸上得来终觉浅,虽然在备考阶段无法亲赴国外学习语言,只能是得来源于纸上,但是这本单词书却以独特的方式带我们如临其境,不仅将单词的意思展示给我们,而且展示了单词使用的语境,甚至还有如此贴心记忆的方法——或许这本书体会到了在遗忘中挣扎的痛苦。我们学习到的不再是一个个孤立的词汇,这些不都是英文写作的素材吗?这是一本不可多得的词汇书!(菲璘,2008年奥运开幕式上打太极拳的北大姐姐)

菲璘 写好剑桥大学化学系图书馆 2015.4.26

一本寄托着希望、凝聚着心血的书,莫忘初衷。出国前的近一年时间,除了在实验室,大部分时间在跟随东东老师学习,所以见证了他创作的最辛苦的时候。那段时间受到他感染的是竟发现每一件他做的事情都如此地投入和追求完美,他似乎有一种不同寻常的信仰。(刘璐,被录取为2014年国家建设高水平大学公派研究生项目出国留学人员,赴加拿大McGill University攻读博士研究生)

刘璐 McGill University

语言的习得是一次又一次的关联,读完东东老师的书相信大家都会受到启发:词汇、搭配,或是脑海中的一幅美好的图画。愿同学们在这本用心的书的帮助下梦想成真,走到自己心中的桃花源。

秉新
宾夕法尼亚大学

这是一本让你“浮想联翩”的单词书！或许这就是曾经我一直想要但是却摸不到形状的词汇书。东东是个完美主义者。多年以前，我曾经怀疑他对完美的追求会不会让他迷失。当看到这本书的时候，我想曾经的担心都是多余的：他是一个能找到方向并且直觉里就能把握轻重的完美主义者。（取得 University of Michigan - Dearborn 教职的中国女博士）

孙如斯

Rusi Sun

2015年5月5日于Michigan家中

有趣的故事，美丽的图画，相信这本独一无二且空前绝后的单词书会帮助更多的人能完成梦想！

蒋蕊蕊 Bryn Mawr College

东东老师的单词书确实是耳目一新，书中的方法完全打破了之前老的背词法，让背单词变得更有意思更有效。恭喜新的学弟学妹们要受益啦。（保送中国人民大学之后读完大二却毅然决定赴美重新读本科的女生，属于那种明明拼美貌和气质就可以，却偏偏又拼努力和见识的智慧女生）

Carrie Li GWU

在我见到过的市面上的词汇书中，东东老师的这本是最有创新意义的。用词组的记忆方法既符合现实使用情况，又便于考生的快速记忆。在我多年前备考的时候背了很多单词，来了美国之后发现用法和它的中文翻译并不相仿，生搬硬套中文意思反而阻碍了我理解文章的正确意思。这本期待已久的词汇书可以有效地解决类似问题，让我在第一次背一个单词的时候就直接明白它的用法和适合的语境，配合着阅读短语就能做到高效地记住这个单词。我第一次感觉到英语学习的路途被缩短了一些。

肖睿 Tufts U
2015

祝贺东东的新词书新鲜出炉！祝学弟学妹们学习顺利！要好好捧着东东的单词书背单词哦！

于伯克利

UC Berkeley

好记、好玩、脑洞大开的单词书。The last vocabulary book you will ever need.

盛子茗

盛子茗

Berkeley University of California.

May 12, 2015

很奇怪，东东的单词书我竟然在网购的时候都忍不住想要翻几页，文字中带给我的想象像是看漫画一样。

陈木碧子

UCLA

2015.5.8.

东哥何人？

授业解惑求新知

从小到大，总有一打想不明白的事，憋在心里任其滋长发酵，然后遗忘。

正如有次，冬日暖阳。我整个人懒懒地靠在窗边，眼皮晒得发红，本是打盹好时机，可满脑都是单词支离破碎的尸体，一耷眼便是数排看着很熟的洋文，却就是记不住，特磨人。正巧东哥迤来看龙猫兄，我抽机便问：“怎么牢记这上万词汇？诀窍，必须有诀窍吧？东哥，您过来人，望求透露。”

东哥微妙莫测地呵了声，道：“每天背八小时，坚持一年，保准效果显著。什么样的程度？在返家车上背词汇，一路过来，九小时车程也就一晃眼。”

我：“……”继续问，“听力好差，怎么练都不行。”

东哥：“我曾在晨跑时反复把《诺丁山》对白听N遍，你也找部电影试试。”

我：“……”

一般话到此处，就没下文了，该干嘛干嘛去。依旧要非人道地徒步走过无数前人走过的路，那默默背单词慢慢做真真虐他个日夜轮转春夏秋冬，只盼苦尽甘来的长路。

可东哥似乎不甘于敷衍了事，其实，他已考虑这问题多年：既然每人都要走过这条无捷径的单行道，长度不变的情况下，如何以提高背单词的速度来压缩时间？词根词缀变形繁琐，各种不靠谱的花招？有没有更科学更水到渠成的办法？

他思索自己多年来的英语学习与教学，思索人与语言的关系，探究根源，词的根源，语言的根源。国人日开口头也就是那么几千词，以此类推，洋人亦无迥异，为何我们学了十几年背了十几年至少也要有四五千的词汇量的英语，却废柴依旧，见了国际友人大脑空白依旧？问题来了。上面说的国人口头的几千词是汉语的词组，并非单字，单词确切对应是汉语中的字。小学学语文时，尚且知道组词造句，摘抄好词好句好段为读书笔记备用之，但国内英语教辅书这块，却多重视单词的记忆，这些单词就好比无数纷杂的点，分散在不同维度，而词组更像是线，点对点的排列对比线对线的编织，不难知晓谁更易于织成语言网络。

有想法便去实行，本套书应运而生。

东哥是个活得相当认真的人，作为先生，他希望能教给学生的不仅是应对考试的知识 and 策略，更想效仿先哲让教学过程更纯粹，使学生体会语言之美以及对于事物探索思辨寻真理的能力，而其又对决定要做的事有很强的责任心，认准的事从未见敷衍。

居然不是处女座

几年来，东哥一直在编写这套词汇书，从埃及冲突、一带一路火起来、三体拍电影、阿里巴巴上市、希拉里竞选到长白山十年相会，见证了不少历史时刻。

记得去年连夜奋战做片时，东哥在研究语言的措辞，从中获取写书灵感。到了我通宵突袭 TOEFL 之际，东哥依然创作不停。后来，我承他之助奔美帝求学。今年春节二月半，东哥兴奋地向我谈起他应学生强烈要求新写的单词巧记的英文联想记忆法，我恍然发现，每次对话，东哥都有新成果，策划、书写、再策划、画画、再书写，后而谈今后新想法。东哥多年不碰游戏，但不愧为碰一款游戏就要搞清游戏的来龙去脉、结构逻辑的高手，在日常生活中道行进境也是如此神速，堪比武侠小说主人公。

还有一次，刚打完球饿得很，大家一起吃烤串。咬口滴着油噼啪不止的羊脆骨，正胡想着这油的成分出处，就听东哥感慨，用心学过的东西总会有用，虽然并不一定能用于当下。

东哥是理科的大脑，文科的厚度，打篮球刷游戏是天职，计算机精通经济学优异，英语自学成佛，写得一手英文好文章（泪奔啊）；摄影设计、影视后期无师自通，画也是极好的，不论写意国粹还是超写实洋画（这个大家应该已经从赠品和书籍插图上体会到了），还写得一手好字抄《心经》。京都居大不易，为了精神自由，东哥一直过美国纽约时间，昼夜颠倒不说，每次入睡也只能三小时，因为梦往往太刺激太奇葩。

中国社会这么残酷，你敢不向上，大家都踩死你。眼看着太多人在还没建立起独立思维就被社会千般表象万般怪状哄晕了搞混了，像东哥这样依旧坚持把梦想照进现实的人太少，试问在身累心累投入与产出往往不成正比的前提下，有几人能履行当年信誓旦旦写在考试作文里的“仰望星空脚踏实地”的誓言？

有时问东哥，被踩过吗，其实挺废话的。而一个人品质的彰显，人性的精彩微妙之处，也许恰恰就看这被踩之后的反应。是同流合污还是动心忍性，本心依旧？

愿得道者多助

东哥有才气，可相处久了，会发现他是一个讲义气有情怀的人，让人从心底想助其一臂之力，助其厚积薄发。他总能找到别人的长处，感叹的同时修正自己。我总寻思着，东哥心中应该是有张很大蓝图的，他可能都

在同步铺设着，对于语言的、教育的、艺术的等……期待版图相连的一天。

所谓传教都是一个心灵传给另一个心灵。这本书源于一个 36.5° 体温心灵的温热心血，在这理性却貌似从未理性过的世界里，愿它带来一分实用三分触动。（马奕奕，一人手绘两万余幅画完成了毕业设计作品，对人文、历史和艺术充满热情的女生）

小友兼学生

马奕奕

2015.05.03 于芝加哥艺术学院



序言

说者无心

——感谢那些课上给我灵感的学生们

当东东问同学们 *meticulous* 是什么意思的时候，能得到这么几个回答：

“呃……”

“谨小慎微的。”

“*very careful* 的意思。”

“噢，我看到过，*a meticulous nurse*……”

当东东问同学们 *caste* 的意思的时候，得到了这么几个回答：

“呃……”

“等级制度。”

“卡死他……”

“哦耶，我在那个讲印度的文章里面看到过，*the caste system*…… 呃，*divide society into a caste system*……”

第一种答案是个拟声词，第二种答案是教科书般的汉语解释，第三种答案的学生开始关注单词的汉语解释之外的东西，最后一种答案是从小开始就接受全英文教育的学生的回答，比如生在美国的学生，或者部分在香港，新加坡等地区的学生。第四类回答没有正面说 *meticulous* 和 *caste* 的意思，但是东东能感觉到他们的回答才是更生动深刻的理解。东东多年一直在思考学生到底应该怎么学习和积累词汇，沿着这个灵感，东东得到了答案。

已然不再抓周

——语言的习得是一次又一次的关联

周岁时，东东没有抓周，自然不知何物是弓矢纸笔、刀尺针缕。其实当时就是抓了，东东也不知道。

孩子在学习语言的过程中，具体的事物如弓矢纸笔、刀尺针缕自然是要到孩子看过摸过玩过用过之后才能知晓的词儿，周岁的孩子并不知道这一堆东西哪个是哪个，抓周这种上千年的占卜孩子未来的习俗似乎没有什么依据。而当我们长大，我们除了感官，开始有了思维的时候，记忆中存储的就已经不是孤立的具体的词儿。我们开始理解为什么“男则用弓矢纸笔，女则用刀尺针缕”，这些具体的东西已经跟性别紧紧地联系在一起了，词儿之间开始有了关联。不仅是具体的东西，抽象的词儿呢？我们知道什么是“重”么？三周岁的东东不可能凭空知道什么是重，而东东在妈妈的水产小摊上拿提秤砣的时候，东东才知道了什么是重，于是抽象的词儿附着在具体的词儿上之后开始进入孩子的语汇。当五周岁的东东在妈妈所在的水产集市上抓到一只小螃蟹，跟小螃蟹玩耍的时候，妈妈说你看这小螃蟹多“欢”（方言指小动物生命力强，欢腾的样子）啊；当小螃蟹被东东百般折磨之后，终于不怎么爱动了，妈妈说小螃蟹怎么不“欢”了，你看都耷拉爪儿了。再往后即使没有小螃蟹，东东也知道什么是“欢”，想象一下那个小螃蟹的样子，类似的精神和肢体状态就是“欢”，那么一个小孩子自然也理解了欢呼、欢腾、欢聚、欢闹等等。语言的学习就是一次又一次的关联，具体和具体的关联，具体和抽象的关联，抽象和抽象的关联，不断地关联，形成了一门系统的语言。

当我们学习英语，大多数中国人的第二门语言的时候，背单词却失去了关联，单词成了一个一个孤零零的东西。通过死记硬背是可以记住，但是不仅枯燥乏味容易遗忘，而且还没有形成关联的单词，我们发现是既不会说也不会用，好多单词读到的时候还会感到别扭甚至理解错误，因为这样背单词不符合我们习得语言的习惯和规律。如饥似渴寻求单词关联的我们去例句，但是发现例句里的单词的关联复杂多变，难易不均，而且这种关联记不住。开始背单词的学生哪有能做到每次提起一个单词都能背下来一个例句呢？这不是没学会走就想跑么？初学的时候需要的是像男性之于弓矢，女性之于针缕，秤砣和“重”之间的这种简短直接的关联。如果能有一本词汇书不仅提供了学习的单词列表还能给出这样的关联，那么背单词就类似我们学习母语的过程了，就可以像美国人一样地理解这些词汇了。所以 *a meticulous nurse* 比 *meticulous* 这个孤零零的单词容易理解而且好记，想想一个护士工作的态度和样子，自然知道 *meticulous* 应该是什么意思。而 *divide society into a caste system* 也肯定比 *caste* 本身更易于理解和记忆，把社会分开，社会能分成什么样子？那不就是阶级、等级么。

找寻弄丢的积木

——词组之于写作的意义

初而发奋习外文，每逢提笔习作，必抓耳挠腮，行文之艰难如儿时找寻弄丢的积木，想法大而词藻贫，苦哉。

弄丢的积木需要的时候总是找不到，不用的时候方才偶然间不知从何处冒出来，这是追求学以致用用的英语学习者们共同的痛处。我们都背过很多单词，都读过很多文章，我们都在无数美文下面画下一条条横线，而我们都在作文的时候词穷。曾百思不得其解。如今究其原因，词太小，如沙，漏得多提不起；而文太大，如厦，提不起搬不走。

单词是英语最小的材料，但并非最便于使用的材料，如同石子沙砾，松散，尚未黏在一起，没有水泥，沙石盖房子，终而散沙一盘。而文章已经是别家屋舍，是一个完整的整体，我们不能整栋搬来做成自己的文章。我们看单个的单词如同盯着一颗石子，看不出来每颗石子应该是自家房子的那个部位，也不知如何把石子黏在一起。枉然单词量不小，却是一堆石子，每颗石子大小形状虽不同，但垛在一起不成形状。感叹别家屋舍虽坚实雅致，却无从取材，纵使长期助人修缮偶拾得窗棂，揭来片瓦，所得之材放在自家所绘之蓝图，却也总那么不相称，且房之柱梁终不得。若有处商铺，房梁石柱、户枢窗棂、砖瓦钉卯皆垂手可得，那么自家的房子如何建造也就心中有数了。我们之前的苦学英文，背单词得来了沙石，读文章垂涎别家宅邸，却没有意识到设计自己的房子，需要的不是沙石，而是房梁石柱、户枢窗棂、砖瓦钉卯，这些我们一看皆知如何使用的建材。

简单的讲，写作的素材既不是原材料的单词，也不是成品的文章，而应该是半成品的词组。之所以背单词写不成文章，是因为单个的英语单词大多构不成完整的信息，我们无法像和泥一样把单词活成一篇文章。文章已经是一栋竣工的宅邸，但是这是别人的思想，履着的是别人的思路，我们只能做客观赏。文章太完整，我们无从分割，如同要求一个初学者庖丁解牛，这本身就是个悖论，因为别人完整的思路不是自己的思想难以再创造。而英文中使用起来最为直接简便的要数长短适中，包含了完整的信息，又能保持独立性的词组：上文所提之房梁石柱、户枢窗棂、砖瓦钉卯其实就是英语中的词组。一个词组可以构成了一个相对独立的完整信息，可以直接当作我们思路的素材。一门语言的语料库其实是众人光顾的商铺，亦或再大一点是一个集市。人们所习得的最小的语言单位是习惯上的词组，至于词组内部如何构成，我们一般是不在意的。正如我们没有时间学习砖瓦厂是如何制造砖头，我们亦无需掌握木头如何经锯刨拼卯加工成门窗——拿来主义，半成品搬来就行。一门成熟的语言若要广泛流传应该具备这样的语料库和词组的组成结构，就像宜家的家具让每个人都能做一回木匠。而当我们要设计自己房屋蓝图的时候还需关心如何建窑烧砖，如何锯刨拼卯，那怎么能画出自己的蓝图呢？文章习作亦是如此。当我们把注意力放在一个形容词搭配什么样的名词，一个动词搭配什么样的宾语的时候，写作变得极其有挫败感。解决这个问题，就是要在接触单词的时候，学习单词的时候，到背单词的时候，一遍一遍直到耳熟能详脱口而出的都是词组，这个能够独立表达完整的意思，并且长短适中可以做到记忆背诵的语言单位。

看到隧道的尽头

——从摸索到坚持，终而开闭

创作本书五年有余的时间里，之前大多是黑暗的。花了四年时间将 SAT 所有的真题输入电脑，建立语料库。收集了每个单词在 SAT 阅读中出现之处所在的句子，但是阅读原句并不适宜提前让学生都看到，而且真题的句子可能包含多个生词，背会一个新的生词并不能读懂单词的例句。而后收集了包含每个单词的精辟的名人名言，但是名人名言的理解不容易，对 SAT 还没起步或者准备不充分的学生来说是一个个的谜，而且也存在一句名言中生词可能不止一个的问题。历经数次的摸索和尝试，发现和创作，东东确定了以词组为核心，为中国学生定制词组这个路线，历经五年多时间，如今终于完成了假如美国人也背单词系列丛书。该系列丛书中共收录词组一万有余，每个词组的语境都经过精心考虑，旨在让英语的学习者们能够从心里理解一个单词，找到这个单词在大家心里的去处。

本书的编写通过谷歌 (www.google.com)、大英百科 (Encyclopaedia Britannica)、微软英卡特百科全书 (Microsoft Encarta)、牛津字典 (Oxford English Dictionary)、马里兰韦氏大学词典 (Merriam-Webster's Collegiate Dictionary)、柯林斯字典 (COBUILD Collins English Dictionary)、英国企鹅字典 (The New Penguin English Dictionary) 等语料库和辞书保证了每个词组的准确性和习惯性。同时又兼顾了中国学生的思维和知识背景，这让这本书不仅能引起每个学生的共鸣，让单词记忆得更加深刻，而且具有广泛的知识性和趣味性。

作者有心

——东东写词组力求做到以下几点：

○ **准确性** 语料库的选择必须可靠，原版电子书籍、百科全书、各种字典、国外的正式网站等都可以。每个词组无论长短难易必需经过谷歌搜索验证，保证是欧美的习惯用法。

○ **同理心** 词组的语境对单词的意思有很好的提示性，是让学生最容易进入语境的。一个词可以跟很多词搭配，但是有一个搭配可能是最符合人的思维、最普遍使用的。东东要给大家的是即使没有单词的解释，仅凭常理和常识，就可以悟出要背的单词的意思的词组。

○ **循序性** 词组里面的其他词尽量简单。背的词组中不能还有其他生词，那样背词组不仅没有帮助记忆，反而会成为记忆的负担。所以东东根据教学的经验，保证除了目标记忆单词之外，词组里的其它词都是大家之前已经熟练掌握的。这样才算是循序渐进。

○ **中国心** 词组和中国学生的生活和背景有共鸣的最好，让学生一看就懂，甚至正是大家自己想说的。有些词组很地道，但是由于文化的差异和生活的不同，这些词组可能初读令中国学生不解，这就不利于记忆的效率 and 成就感。这本书必须是专门为中国的学生所作的书。

○ **多样性** SAT 词汇中的同义词有很多，但是针对同义词尽量做到稳中求变，同义的单词尽量用不同的语境衬托。变化才会给人新颖深刻的印象，让书的趣味性更为持久。

保证了以上五点，这本书就单纯从阅读的角度而言，也具有了一定的知识性和趣味性。词组的取材包括了国际的新闻大事和生活中的逸闻趣事，对拓展知识面和写作取材也不无裨益。

——东东记在本书完成之际

埋头苦读耳不闭塞，举目四顾文从心生

在学习这本词汇书的时候，学生除了单词还可以获得什么？

2005年3月，武汉大学的樱花大道上樱花绚烂，赏樱的东东在落樱缤纷的日本国花之下看到有人自发组织抗议日本加入联合国常任理事国，最终联合国**否决**日本加入联合国常任理事国的申请（**veto Japan's application for membership in the United Nations**）。时隔七年，当东东再次回到母校武汉大学的时候，2012年9月，街头又出现了针对日本的抗议者，这次是因为中国人民对日本“购岛”表示**出离愤怒**（**riled by Japan's "purchase" of islands**）。

2013年的6月，当东东还在谷歌上发奋地搜索这本词汇书的素材的时候，在想或许我正是**一个严密监视下的网民**（**internet users under close surveillance**）吧。不料这天马行空的臆想被一则新闻证实了，“棱镜门”的斯诺登这个小伙从此进入了中国人的视野。2013年7月俄罗斯向斯诺登提供政治**庇护**（**provide political asylum to Snowden**）。

一个学生为她的苹果手机买了一副**饰有施华洛世奇水晶的苹果手机壳**（**an iPhone case embellished with Swarovski crystals**），亮闪闪的水晶在为苹果手机在移动端的**市场定位**（**the niche of mobile market**）的胜利作嫁妆的同时，也唱衰了曾经的移动巨头，见证了这位昔日**巨人诺基亚的骤然衰落**（**dramatic fall of former giant Nokia**）。东东如同诺基亚一样对手机移动网络已经悄然进入了人们的生活浑然不觉，手机对东东而言，依然只能打电话和发短信，但是移动网络并非对东东没有影响，因为东东也时不时地收到**电话诈骗**（**the crime of telephone swindle**）的侵扰，当骗子都已经意识到移动网络的大潮的时候，东东也必须认识到现在的网络是移动的时代了。

市场经济下，2013年能和移动网络一样红火的还有两个市场，一个当然是中国**兴旺的楼市**（**prosperous housing market**），另一个传奇般地被中国大妈攻占了。这种“兴旺”一则以喜，一则以忧，**疯狂抢购黄金**（**a panic buying of gold**）的中国大妈同时也跟另外一位在埃及**肆意毁坏古建筑**（**the wanton destruction of a historic building**）的中国游客成了中国的国际“形象大使”。国人需要反省的当然还不仅仅是这两件事情，2013年要说影响中国的大事情还有一个就是政府部门**异常的节省**（**the unwonted economy in government departments**），对这种异常不适应的不仅仅是公务员们，百货商场、饭店宾馆、度假村、私人会所均感觉不适应。政府花钱的问题困扰的还不止是中国；2013年10月，美国的公务员正度过他们美国政府停摆时的**假期**（**their furlough during the U.S. government shutdown**），美国政府都可以关门这让欧洲也**迷茫**起来（**Europe flummoxed by US government shutdown**）。

这些国内国际要闻大事都被东东收录在了这本书里，背单词如同拿起早晨的报纸，不再是两耳不闻窗外事地苦行。

书读一遍其意自现，书读百遍下笔有神

东东也爱发呆、遐想，在收录一个个词组的时候，天马行空地时不时就会产生一些灵感创作出一些小故事，微小说。这些文字的诞生是那么自然，这一个一个的词组就是我们思维的片段，是生活中的**赛璐璐**。

东东在收录一个个单词的时候，把它们置于一个个词组里面，词组又形成了画面，单词便活了起来，似乎是有生命的，跳在我面前，给我一次次的遐想。这些短暂的遐想连成一片，就诞生了这一幕：

托尼从来都属于课上**懒散**的学生（**students showing torpor in class**），**古怪的发型**（**his weird hairstyle**）体现出男孩儿**青春期叛逆**的行为（**a boy's act of adolescent rebellion**）。**逃避**家长的责任（**forsake the duties of parenthood**）的父母往往都有反抗父母权威的**不服管教**的孩子（**refractory children against parental authority**）。不同思想之间的**碰撞**（**collision of different ideas**）点燃了一触即发的家庭矛盾（**combustible family conflicts**）。托尼**举报**了家庭暴力（**alleged family violence**）并离家出走了。

起初的几天里，托尼活在另外一个**维度**（**lived in another dimension**），过着**放荡**的夜生活（**his dissolute night life**）。烂醉如泥自甘**堕落**（**degraded himself by drunkenness**），与酒吧的**女孩儿搭讪**（**accosted girls in the bar**）。酒吧里，有毒贩**引诱**少年吸毒（**tempted teenagers into trying drugs**）。后来，托尼与一群**恶棍**一样的小偷（**a villainous band of thieves**）胡混。他开始表现出**暴力倾向**（**show a tendency of violence**）。一天，一次**恶性的**青少年斗殴事件（**a vicious teen fight**）中，他**晕倒在地**（**fainted to the ground**）。人生中第一次托尼感受到对死亡的**潜意识的**恐惧（**the unconscious fears of death**）在那**未经探究**的人的感情深处（**the uncharted depths of human emotions**）。